



FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

**pon**  
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per Interventi in materia di edilizia  
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

	<p>MINISTERO DELL'ISTRUZIONE DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER L'EMILIA ROMAGNA <b>Istituto Comprensivo n.5 Bologna</b></p>	
--	---	--

Prot. n. 1103/F4

li, 12/02/2019

Codice CUP: **B37117000450007**

Codice CIG: **Z20271B4F1** (lingua inglese)

Codice CIG: **Z50271B522** (lingua francese)

Codice univoco **UFAI9Q**

*Alle Scuole di Lingua  
Invitate dall'Istituzione Scolastica  
Loro sedi*

**OGGETTO:** **RICHIESTA DI PREVENTIVO** ai sensi dell'art. 36 comma 2 lettera a) Decreto Leg.vo n.50/2016 es.mm.ii - **SERVIZIO FORMAZIONE E CERTIFICAZIONE LINGUA INGLESE E FRANCESE livello A2 progetto 10.2.2A-FSEPON-EM-2017-98 Bolognina competente**

**Premessa e oggetto della richiesta di preventivo**

Dovendo procedere con affidamento diretto per il servizio di formazione di lingua inglese e francese per gli alunni dell'Istituto iscritti a 3 moduli del progetto PON FSE **10.2.2A-FSEPON-EM-2017-98 Bolognina competente**, con la presente si richiede l'invio da parte di codesta Spett.le Scuola di Lingua, in base a quanto indicato nella Determina Dirigenziale prot.n. 7786/C1 del 04/12/2018, del miglior preventivo alle condizioni sotto indicate:

**Modulo 5: "Verso la certificazione delle competenze in Lingua Inglese e in lingua Francese"**

Oggetto del preventivo	Compilazione a cura della scuola di Lingua
Servizio formazione 15 ore lingua <b>inglese</b> per 25 alunni circa di scuola secondaria di I <sup>a</sup> grado, classe 3 <sup>a</sup> Periodo marzo-giugno 2019	Costo orario iva inclusa €. _____
Certificazione livello A2 lingua inglese	Costo complessivo ad alunno €. _____



FONDI STRUTTURALI EUROPEI  
pon  
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per Interventi in materia di edilizia scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

	<p>MINISTERO DELL'ISTRUZIONE DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER L'EMILIA ROMAGNA <b>Istituto Comprensivo n.5 Bologna</b></p>	
---	---	---

**Modulo 5: “Verso la certificazione delle competenze in Lingua Inglese e in lingua Francese”**

Oggetto del preventivo	Compilazione a cura della scuola di Lingua
Servizio formazione 15 ore lingua <b>francese</b> per 25 alunni circa di scuola secondaria di I <sup>a</sup> grado, classe 3 <sup>a</sup> Periodo marzo-giugno 2019	Costo orario iva inclusa €. _____
Certificazione livello A2 lingua francese	Costo complessivo ad alunno €. _____

**Modulo 6: “OUR STORY PODCAST**

Oggetto del preventivo	Compilazione a cura della scuola di Lingua
Servizio formazione 30 ore lingua <b>inglese</b> per 25 alunni circa di scuola primaria cl.1 <sup>a</sup> -2 <sup>a</sup> -3 <sup>a</sup> Periodo marzo-giugno 2019	Costo orario iva inclusa €. _____

**Modulo 7: “KIDS (NAME OF THE CITY/PLACE) TRAVEL GUIDE’ (e.g. kids London travel guide’)**

Oggetto del preventivo	Compilazione a cura della scuola di Lingua
Servizio formazione 30 ore lingua <b>inglese</b> per 25 alunni circa di scuola primaria cl.4 <sup>a</sup> -5 <sup>a</sup> Periodo marzo-giugno 2019	Costo orario iva inclusa €. _____

**Destinatari dell'avviso:**

Scuole di lingua avente personalità giuridica, in grado di presentare degli esperti di lingua inglese e/o francese madrelingua, come richiesto dall'avviso pubblico prot.n. AOODGEFID/1953 del 21/02/2017, Allegato II, pag.5,6, nel quale viene precisato che saranno valutati con priorità assoluta i candidati “madre lingua” ed in possesso dei titoli di studio indicati nel suddetto Allegato II dell'avviso succitato, che recita:



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per Interventi in materia di edilizia  
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'Istruzione e per l'Innovazione digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER L'EMILIA ROMAGNA  
**Istituto Comprensivo n.5 Bologna**



*"Nei corsi riservati alla formazione delle lingue straniere priorità assoluta va data ai docenti "madre lingua" vale a dire cittadini stranieri o italiani che per derivazione familiare o vissuto linguistico abbiano le **competenze linguistiche ricettive e produttive** tali da garantire la piena padronanza della lingua straniera oggetto del percorso formativo e che quindi documentino di aver seguito:*

*a) il corso di studi e conseguito i relativi titoli (dalle elementari alla laurea) nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo;*

*b) il corso di studi e conseguito i relativi titoli (dalle elementari al diploma) nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo e di essere in possesso di laurea anche conseguita in un Paese diverso da quello in cui è stato conseguito il diploma.*

*Nel caso di cui al punto b), la laurea deve essere, obbligatoriamente, accompagnata da certificazione coerente con il "Quadro comune europeo di riferimento per le lingue" rilasciata da uno degli Enti Certificatori riconosciuti internazionalmente. Per i percorsi formativi finalizzati al raggiungimento della certificazione B2 del Framework europeo l'esperto deve essere in possesso di una Certificazione di livello C2; per tutti gli altri livelli l'esperto deve essere in possesso di una Certificazione almeno di livello C1.*

*Nella pubblicazione dell'avviso le scuole potranno inserire tra i criteri il possesso dell'abilitazione all'insegnamento della lingua oggetto del percorso formativo, la conoscenza, documentata da parte dell'esperto, della metodologia, del piano didattico, del **testing** proprio dell'Ente certificatore prescelto dall'Istituzione scolastica."*

### **Presentazione offerta**

Si richiede all' Operatore Economico di presentare regolare preventivo mediante il modello predisposto dall'ufficio con i relativi allegati (cve esperti). Il preventivo può essere presentato anche per un modulo, vale a dire solo per i moduli di lingua inglese o per il modulo di lingua francese.

La misura del compenso sarà determinata dall'attività effettivamente svolta (ore effettivamente prestate). Il numero di ore effettivamente prestate si desumerà da appositi registri/verbali on line, debitamente compilati e firmati, che l'esperto, assistito da un tutor interno, docente di lingua inglese/francese, presenteranno al termine delle attività secondo il calendario definito in accordo con l'Istituto.

Il pagamento avverrà al termine dell'attività a seguito presentazione di regolare fattura elettronica.

Il preventivo può essere inviato all'indirizzo di posta elettronica certificata dell'Istituto: [boic816008@pec.istruzione.it](mailto:boic816008@pec.istruzione.it) oppure recapitato brevi manu in busta chiusa, con indicazione del progetto "Servizio formazione e certificazione lingua inglese e francese livello A2 progetto 10.2.2A-FSEPON-EM-2017-98 Bolognina competente" presso la sede dell'Istituto, Via Antonio Di Vincenzo, n.55, Bologna, **entro e non oltre le ore 12.00 de giorno 27/02/2019**.

Il preventivo redatto in carta semplice e sottoscritto dal legale rappresentante deve essere presentato mediante il modello allegato corredato da curriculum vitae in formato europeo



FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per Interventi in materia di edilizia  
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER L'EMILIA ROMAGNA  
**Istituto Comprensivo n.5 Bologna**



(<https://europass.cedefop.europa.eu/it/>) degli esperti "madre lingua" candidati per l'attività di formazione.

Tale indagine di mercato mediante preventivo viene avviata a scopo esclusivamente esplorativo (nel rispetto dei principi di economicità, efficacia, imparzialità, trasparenza, adeguata pubblicità, non discriminazione, parità di trattamento, mutuo riconoscimento, proporzionalità), pertanto non vincola in alcun modo l'Amministrazione non trattandosi di avviso di gara o procedura di gara.

Qualora l'offerta venga accettata dall'Ente Scolastico si procederà al relativo contratto da firmare per accettazione.

#### **Condizioni e modalità di partecipazione**

Il servizio di formazione e certificazione verrà affidato al soggetto giuridico che avrà presentato il miglior preventivo, in possesso dei requisiti di cui all'art.80 e 83 del D.Lgs 50/2016 il cui possesso dovrà essere attestato mediante autocertificazione a corredo dell'offerta, Allegato Dichiarazione.

#### **Affidamento**

Trattandosi di affidamento diretto, previa richiesta di preventivi, il Responsabile Unico del Procedimento, effettuerà la valutazione dei preventivi stessi sulla base del minor prezzo. L'affidamento avverrà anche in presenza di un'unica offerta purché ritenuta valida.

#### **Contratto**

Il contratto, redatto in modalità elettronica, verrà perfezionato mediante scambio di lettere. L'Amministrazione si riserva di dare avvio alla prestazione contrattuale in via d'urgenza, anche in pendenza della stipulazione del contratto.

#### **Trattamento dei dati personali**

Ai sensi dell'art.13 del D.Lgs. n.196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali", i dati personali raccolti saranno trattati, con e senza l'ausilio di strumenti elettronici, per l'espletamento delle attività istituzionali relative al presente procedimento e agli eventuali procedimenti amministrativi e giurisdizionali conseguenti (compresi quelli previsti dalla Legge n. 241/1990 sul diritto di accesso alla documentazione amministrativa) in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza e comunque nel rispetto della normativa vigente: I dati giudiziari, eventualmente raccolti nel corso della procedura ai sensi del D.P.R. vigente. I dati giudiziari, eventualmente raccolti nel corso della procedura ai sensi del D.P.R. n.445/2000 saranno trattati in conformità al D.Lgs. 196/2003. Titolare del trattamento è la Dirigente Scolastica, Dott.ssa Antonella Falco.

#### **Responsabile Unico del Procedimento**

Il Responsabile Unico del Procedimento (RUP) è la Dirigente Scolastica, Dott.ssa Antonella Falco.

#### **Tracciabilità ex art 3, comma 7 Legge n.136/2010**



FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per Interventi in materia di edilizia  
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA  
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER L'EMILIA ROMAGNA  
**Istituto Comprensivo n.5 Bologna**



La scuola di lingua aggiudicataria dovrà adempiere, ai sensi dell'art.3, comma 7, della Legge n.136/2010, agli obblighi sulla tracciabilità dei movimenti finanziari ed essere in regola con gli adempimenti contributivi (DURC).

#### **Richiesta di informazioni**

Per informazioni sulle modalità di presentazione del preventivo contattare i nn. 051367989, oppure 051359474, segreteria.

LA DIRIGENTE SCOLASTICA  
Dott.ssa Antonella Falco  
(firmato digitalmente)

#### Allegati

- Offerta preventivo
- Riepilogo moduli
- Dichiarazione